

Home>Taking legal action>European Judicial Atlas in civil matters>**Public documents**

Public documents

Sweden

Article 24(1)(a) - languages accepted by the Member State for the public documents to be presented to its authorities pursuant to point (a) of Article 6(1)

Swedish

Article 24(1)(b) – an indicative list of public documents falling within the scope of this Regulation

Indicative list of national documents

Birth

Extract from register, birth

That a person is alive

Personal identity document with information about residence (Extract from the civil registration records)

Death

Extract from register, death

The Swedish Tax Agency (*Skatteverket*) also issues a certificate for cremation or burial, which is required before cremation or burial can take place. There is also an international laissez-passer for transporting a body into or out of the Nordic countries. The Tax Agency also issues a death certificate and relatives report, which is primarily used to provide information about the deceased and any next of kin.

Name

Personal identity document with information about name (Extract from the civil registration records)

Marriage

Extract from register, marriage

Notification of marriage

Capacity to marry

Certificate of no-impediment

Marriage certificate

Marriage (marital status)

Personal identity document showing marital status (Extract from the civil registration records)

Registered partnership

Personal identity document showing partnership status (Extract from the civil registration records)

Partnership (partnership status)

Personal identity document with information about partnership status (Extract from the civil registration records)

Parenthood

Personal identity document with information about parenthood (Extract from the civil registration records)

Adoption

N/A

Domicile

Personal identity document with information about residence (Extract from the civil registration records)

Nationality

Personal identity document with information about nationality (Extract from the civil registration records)

Absence of a criminal record

Extract from the Police Authority's criminal records, issued pursuant to Section 9(2) of the Act on criminal records (1998:620) and intended for presentation to a foreign authority in connection with an application for a residence, work, or settlement permit or otherwise, where the applicant's rights in the foreign country depend on such an extract.

Article 24(1)(c) – the list of public documents to which multilingual standard forms may be attached as a suitable translation aid

Indicative list of national documents:

Birth

Extract from register, birth

That a person is alive

Personal identity document with information about residence (Extract from the civil registration records)

Death

Extract from register, death

The Swedish Tax Agency (*Skatteverket*) also issues a certificate for cremation or burial, which is required before cremation or burial can take place. There is also an international laissez-passer for transporting a body into or out of the Nordic countries. The Tax Agency also issues a death certificate and relatives report, which is primarily used to provide information about the deceased and any next of kin.

Name

Personal identity document with information about name (Extract from the civil registration records)

Marriage

Extract from register, marriage

Notification of marriage

Capacity to marry

Certificate of no-impediment

Marriage certificate

Marriage (marital status)

Personal identity document showing marital status (Extract from the civil registration records)

Registered partnership

Personal identity document showing partnership status (Extract from the civil registration records)

Partnership (partnership status)

Personal identity document with information about partnership status (Extract from the civil registration records)

Parenthood

Personal identity document with information about parenthood (Extract from the civil registration records)

Adoption

N/A

Domicile

Personal identity document with information about residence (Extract from the civil registration records)

Nationality

Personal identity document with information about nationality (Extract from the civil registration records)

Absence of a criminal record

Extract from the Police Authority's criminal records, issued pursuant to Section 9(2) of the Act on criminal records (1998:620) and intended for presentation to a foreign authority in connection with an application for a residence, work, or settlement permit or otherwise, where the applicant's rights in the foreign country depend on such an extract.

Article 24(1)(d) – the lists of persons qualified, in accordance with national law, to carry out certified translations, where such lists exist

Sworn translator - <https://www.kammarkollegiet.se/oversattare>

Article 24(1)(e) – an indicative list of types of authorities empowered by national law to make certified copies

No indicative list is provided because there are no special rules about the power of authorities to make certified copies. Notaries are empowered to make certified copies, but authorities are not notaries.

Article 24(1)(f) – information relating to the means by which certified translations and certified copies can be identified

Certified translations must bear a stamp. Notaries are empowered to make certified copies. Documents certified by a notary will normally bear the name of the certifying notary and the place and date at/on which they were certified. They may also be stamped. Information about the place can be used to ascertain whether a person has been duly appointed as a notary. This information may be obtained from the county administrative board responsible for the county in which the notary in question conducts his business (has his registered office).

Article 24(1)(g) – information about the specific features of certified copies

Documents certified by a notary will normally bear the name of the certifying notary and the place and date at/on which they were certified. They may also be stamped.

Last update: 03/04/2023

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.